



中国电影论坛丛书

中国电影新百年： 合作与发展

第十四届中国金鸡百花电影节学术研讨会论文集

中国电影家协会 编

CFP 中国电影出版社



中国电影论坛丛书

中国电影新百年： 合作与发展

第十四届中国金鸡百花电影节
学术研讨会论文集

中国电影家协会 编



图书在版编目(CIP)数据

中国电影新百年:合作与发展:第十四届中国金鸡百花电影节学术研讨会论文集/中国电影家协会编. —北京:中国电影出版社, 2006. 5

ISBN 7—106—02542—9

I. 中… II. 中… III. 电影市场学—中国—文集 IV. J943-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 024481 号

中国电影新百年:合作与发展

第十四届中国金鸡百花电影节学术研讨会论文集
中国电影家协会 编

出版发行 中国电影出版社(北京北三环东路 22 号)邮编 100013

电话:64299917(总编室) 64216278(发行部)

E-mail: cfpw@edude.net

经 销 新华书店

印 刷 北京鑫丰华彩印有限公司

版 次 2006 年 5 月第 1 版 2006 年 5 月北京第 1 次印刷

规 格 开本/850×1168 毫米 1/32

印张/20.875 插页/2 字数/485 千字

印 数 1—3000 册

书 号 ISBN 7—106—02542—9/J·0945

定 价 42.00 元

编辑委员会

仲呈祥	李 准	康健民
夏 潮	李春喜	柳秀文
陈若颖	佳 明	浩 东

主 编	浩 东	王 丹
副主编	陈多绯	
约 稿	杜巧玲	郑 岑

代 前 言

——在“第十四届金鸡百花电影节 学术研讨会——中国电影新百年：合作与发展”

开幕式上的致辞

中国电影家协会主席 吴贻弓



各位代表、各位嘉宾、新闻界的朋
友们：

下午好！

经过三亚市政府、中国电影家
协会的努力，影协电影产业研
究中心的具体策划，“中国电影新
百年：合作与发展”学术研讨会终
于隆重开幕了。让我们对本届研
讨会的闪亮登场表示热烈的祝贺！

今年是中国电影诞辰 100 周年。100 年来，中国电影
从无到有，从小到大，继而从中国走向世界。回顾中国电影
走过的百年历程，其间历尽风霜、经历磨难、惨淡经营、大起
大落。因为无论从传统的或者是现代的观念来审视，中国
电影都有着太多的承载，中国电影人都有着太大的负担，中
国电影观众也都有着太高的期望。但无论境遇如何，我们
电影人将继续凭着自己的赤诚、智慧和创造，在愈挫愈坚当
中，奋勇地前进，并且创造了这 100 年当中的数度辉煌。这

是让我们每一个中国人都有充分的理由为之自豪、为之骄傲的！

100 年的时间并不算太长。时代在推进，电影不会就此止步。当前，中国电影产业正在经历着一场体制性、结构性的改革，呈现出了持续快速增长的发展势头。这种改革不仅给中国电影带来了无限的生机与活力，也为世界电影的发展开辟了一片广阔的市场空间。当前，中国与世界各国的电影合作与交流已取得了良好的成效，由大陆、香港、台湾组成的华语电影，已经构成一个重要的区域文化产业并正在创造具有世界影响力的文化品牌，中国也因此成为世界电影的重要生产基地和消费市场。

中国崛起中坚持“开放、和平与合作”的发展战略，决定了“合作与发展”也必将成为中国电影今后相当一段时期内存在和发展的基本依据。所以，本届“中国电影论坛”确定的研讨主题，关涉到未来中国电影产业发展走向的战略性问题。论坛邀请从事文化产业研究的专家学者、政府职能部门的代表，还有来自电影教学、传播、营销一线的人员及国外同行朋友们，在这里就这一个主题发表自己的真知灼见，我希望能够通过这一次的研讨能够为中国电影产业今后的发展描绘出一个理性的蓝图。

在全面建设小康社会和构建和谐社会的伟大进程中，在中国电影即将迎来新的 100 年纪元的时刻，希望“中国电影论坛”成为电影领域的广泛交流的平台，推进中国电影产业与国际同行的合作，共同促进世界电影的繁荣发展！

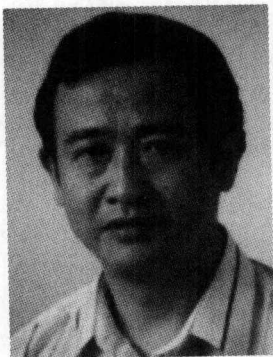
最后，预祝“第十四届金鸡百花电影节学术研讨会”圆满成功！

谢谢！

(2005 年 11 月 9 日)

在“中国金鸡百花电影节优秀学术论文奖”颁奖仪式上的讲话

中国电影家协会党组书记 康健民



中国金鸡百花电影节优秀学术论文奖是中国影协在1998年设立的一个奖项。至今,已经举办七届,今年是第八届了。中国影协希望,通过这一举措,逐步扭转中国电影学术理论研究阵地萎缩、人才流失的状况,为中国电影理论研究与中国电影事业的良性互动办一些实事。

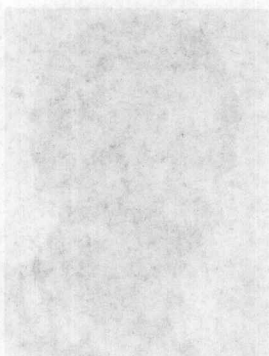
本届电影节中国电影论坛围绕“中国电影新百年:合作与发展”,通过对中国电影产业现状的多视角的研究,展望中国电影产业即将开始的新百年的前景。来自电影界、文化界、传媒界、经济界的学者,为论坛提供了数十篇论文。这些论文视野开阔,角度多元,学科交融,贴近实际,表现出对中国电影产业现状的深入关注和对产业发展趋向的宏观思考,展示出目前中国电影产业理论研究的新水平。在此,我代表中国影协对每一位作者表示衷心的感谢!

从参评的论文中，本届“中国金鸡百花电影节优秀学术论文奖”共评选出一等奖1名，二等奖4名，三等奖5名，特别奖3名。中国影协将向获奖作者颁发荣誉证书和为数不多的奖金，以资鼓励。

最后，再次感谢全体论文作者的支持，祝贺本届中国电影论坛圆满成功！

吴蔚然 中国文联党组书记

本届“中国金鸡百花电影节优秀学术论文奖”评选活动，自今年8月启动以来，得到了广大电影理论工作者的积极响应。在评选过程中，我们本着公平、公正、公开的原则，广泛征求了专家学者的意见，经过认真评审，最终评选出了一等奖1名，二等奖4名，三等奖5名，特别奖3名。希望获奖作者再接再厉，继续为繁荣和发展我国电影理论作出更大的贡献。



本届“中国金鸡百花电影节优秀学术论文奖”评选活动，自今年8月启动以来，得到了广大电影理论工作者的积极响应。在评选过程中，我们本着公平、公正、公开的原则，广泛征求了专家学者的意见，经过认真评审，最终评选出了一等奖1名，二等奖4名，三等奖5名，特别奖3名。希望获奖作者再接再厉，继续为繁荣和发展我国电影理论作出更大的贡献。

目 录

- 吴贻弓 代前言/1
- 康健民 在“中国金鸡百花电影节优秀学术论文奖”颁奖仪式上的讲话/3
- 业陆河 路迢迢,合而不同
——中国电影新百年:合作与发展/1
- 吕益都 构建和谐社会与中国电影发展
议/19
- 唐 榕 力量整合:全球化与打造中国电影
产业核心竞争力/32
- 王 丹 全球化时代的对抗:国内电影企业
竞争力研究/53
- 齐勇锋 张小争 中国和平崛起与电影产业
发展/72
- 陈晓云 亚洲类型电影与产业化发展/88
- 陈犀禾 黄望莉 文化和经济的两重奏
——对中国电影国际化合作历史的思
考/103
- 黄 琳 张 珂 中国电影的产业现状及

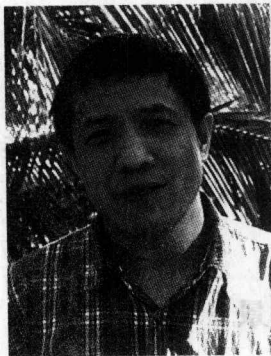
- 策略研究/ 121
- 贾磊磊 中国主流电影的认同机制问题/ 145
- 刘 军 世界电影的国际化合作现状与中国电影产业的国际化政策分析/ 162
- 李亦中 竞争性合作:“人世”后中美电影业的交互态势展望/ 186
- 张延纪 好莱坞资本 VS. 中国电影产业:充满悬念的弈局/ 205
- 邵 奇 中国电影制作融资渠道的策略分析/ 221
- 陆绍阳 构建电影批评与创作的和谐格局
——兼论电影批评如何应对电影产业化的新形势/ 239
- 王 群 引进大片在中国/ 251
- 郑 岑 电影与媒体间的互动/ 265
- 张爱华 当本土遭遇国际:中国电影的跨国对话/ 279
- 王 纯 借会展经济促进中国电影产业的发展/ 291
- 王志敏 试论现代科技发展背景下的电影产业发展前景/ 306
- 刘 帆 网络流媒体模式观影研究/ 324
- 王英霞 中国电影如何借鉴西方的置入广告经营体系/ 335
- 张会军 回眸与思考
——中国电影教育、电影产业发展研究与思考/ 348
- 姚国强 依托高等教育,构建中国电影学术研究的国际合作平台/ 376
- 李道新 电影旅游:产业融合的文化诉求/ 408
- 颜 慧 国内影视经纪行业发展及现状/ 428
- 周 星 中国音像产业现状与发展分析/ 439
- 张 燕 电影版权和盗版应对/ 459

- 王海洲 中国内地与香港合作制片的战略机遇与前景
重构/475
- 方厉可 国际电影节和电影的流通/489
- 黄式宪 文化会盟与中国电影产业的振兴
——略论中国海峡两岸三地电影产业合作的主流
趋势/519
- 杜巧玲 民营电影公司开拓国际化合作的渠道和经验/557
- 李天铎 卓珊 市场开放与全球竞争:台湾电影的
裂变/572
- 列孚 香港当代电影产业现象初探/595
- 天云 崔辰 上海电影的复兴
——2004至2005年上海电影产业报告/621
- 查克·伯乐 促进东西方电影的交流与合作/635
- 罗异 中国电影的海外合作空间/637
- 卢燕 争取跟世界电影的合作/643
- 刘纪康 索尼影视在中国/645
- 潘扬光 祝贺与感言/648
- 附一: 中国金鸡百花电影节优秀学术论文奖评奖条例
(草案)/651
- 附二: 第十四届中国金鸡百花电影节优秀学术论文奖获
奖名单/653

路迢迢，合而不同

——中国电影新百年：合作与发展

中国电影家协会 业陆河



百岁华诞之际，中国电影可谓捷报纷至沓来，嘉言彰闻，然而产业状况依然不容乐观，影片缺乏整体上的市场优势。随着中国参与经济全球化的步伐加快，以及兑现“入世”承诺，逐步开放国内文化市场，中国电影产业将在一个全新的文化图景与经济图景中求得发展，合作与发展将成为一个无法回避

的话题。本文拟在全球化语境下，探讨跨文化因素与相关经济协定对电影合作的驱动，蠡测合作中的发展趋势。

适逢百岁华诞，中国电影在保持生产数量持续增长的同时，获取国际奖项的喜讯纷至沓来，约有 10 多部影片亮相第 62 届威尼斯国际电影节，创国产影片参赛与参展历届威尼斯电影节之最，而国内暑期档总票房超过 3 亿元，比去年同期增长 30%，创下 10 年来最高水平^①，大有“忽如一夜春风来，千树万树梨花

开”之势,似乎中国电影真可谓嘉言彰闻。尽管如此,我们细观电影产业的各种数据,喜悦的背后透出一阵凄凉,使这些嘉言彰闻并不足以令我们乐观。无疑,在这个百年庆典时刻,我们电影人的心情极为复杂,是津津乐道于影片生产之数量增长、艺术获奖捷报;还是忧患于电影产业与市场之惨淡。据说,2004年生产的212部影片,上市(上映)的不足50部,而国际国内获奖与一部影片的票房之间无“等价”可寻,甚至相去甚远。在无票房业绩炫耀时,惟有某某大奖成为我们茶余饭后的一大谈资。最近,有个金融咨询机构公布一份中国电影市场报告,认为2005年,中国电影市场将增长39%,达到57亿元;其中电影票房会增长30%,达到20亿元。2007年达到104亿元。票房则会以26%的速度增长,达到29亿元^②。对于这个乐观的预测,电影界内部人士恐怕会持审慎地期待,因为到目前为止,我们还没有看到今年的票房奇迹浮出。所以说,这是一个令人欢喜令人忧的百年庆典。

表述图景

值得乐观的是,随着相关文化产业政策的调整,融资政策放宽,准入门槛降低,更多社会力量参与影视产业发展,资本运作初见成效,民营影视企业得到迅猛发展,而近来对外资参与影视企业的逐步开放,从管理制度上完善了境外资本流入的可能性。从产业经济的角度看,境外资本的准入是我国影视产业发展的一个转折点,必将改变中国电影产业结构,提高其抵御市场风险的能力。自从斯蒂文·斯皮尔伯格(Steven Spielberg)创造了电影《大白鲨》(Jaws)的成功案例,奠定了“大预算等于大票房”的电影产业心理定势,电影生产即成为一个高风险投资。这一

投资策略一直被好莱坞沿用，并成为他们称霸世界电影消费市场的商业策略。想想《龙卷风》(Twister)、《泰坦尼克号》(Titanic)、《黑客帝国》(The Matrix)，以及张艺谋的《英雄》与《十面埋伏》，市场成功的规律都是：用高风险投资争取高的市场回报。高风险投资需要“风险共担”(joint venture)机制与多融资渠道，目前中国相关文化产业政策的调整，就电影产业而言正是朝着这个方向发展，即产生一个适应电影产业化变革的产业机制与市场体制。

中国电影伴随着社会变革，已经走过百年，曾经几度辉煌。这是值得我们骄傲之处。在人民共和国创立之后，适应社会主义计划经济发展之需要，中国电影也一度形成一个相对完整的产业结构，一个独立于世界之外“封闭式”的电影消费市场。这个高度独立体制的一个不好听的说法就是，闭关锁国政策。它的一个明显的好处就是，疯狂的好莱坞无法对我们的国产影片构成威胁，使我们无论在文化层面还是经济层面都处于相对安全之中。我们也知道，这个由当时国际政治环境决定的经济制度，给我们国家的经济、文化及社会发展造成巨大阻碍，其后果是灾难性的。所以，以邓小平为代表的决策者迈出了改革的步伐，特别是当中央领导人决定建立社会主义市场经济体制，加入WTO、参与经济全球化，经济制度与市场秩序发生根本性的变化，与之相应的原来相对独立的电影产业结构就暴露出弊端，稳定的电影市场链分化瓦解。“国民待遇”这一概念，既是中国加入世界贸易组织谈判中的一个承诺，也是促进国内产业结构调整的动力。因为外国企业在中国要求得到与国企的同等待遇，那么国内产业的调整也相应地提高了民营、私营企业的待遇，使之与国营企业享受同等待遇。民营影视企业获得制作、发行与影院经营权，正是在这一经济政策背景下产生的。如今，国家广播电

影电视总局已经开放了电影产业链中制作、发行、放映三个环节,使整个电影产业链的资本构成、产业所有权呈现多元化。

所有这一切表明,百年之际,中国电影进入一个新的发展时期,合作将是一个重要议题。这既是产业政策调整的结果,也是电影产业内“风险共担”(joint venture)机制的需求,亦是适应数字信息时代的文化消费市场之需要。所以,我们有理由认为,中国电影进入下一发展时期中,合作与发展将是一个重要议题。

合作将我们引入全球一体化。从产业经济层面看,合作有利于电影产业结构调整与产业升级,并在利用外资的同时打开国产影片的海外市场,使电影成为对外贸易的一部分,而不再是单纯的文化艺术。按照经济学家的说法,FDI(外国直接投资)能够促进对外贸易增长。也就是说,这种合作能够给中国电影带来外贸商机,使中国电影成为亚洲、欧美电影主流市场上的消费品之一。《英雄》的成功,在笔者看来不在于它获得的票房业绩,而在于通过这种合作模式对中国电影产进行产业升级,代表产业升级的起始。但是,从文化层面上看,问题就相当复杂。合作无疑将我们拖入全球一体化中去,而文化全球化是个相当复杂又棘手的议题,即便法国这样开放的欧洲大国从政府到学界一致强烈反对这种文化全球化。由于美国在经济、消费文化方面的优势,美国人被视为“全球化推行者”,“‘美国化’常常被认为是全球化进程自身的同义词”^③。世界各国有理由担心文化全球化最终成为美国推销自身文化的一个借口,有害于世界文化的多样性。所以,各国在积极参与全球经济一体化的同时,主张“文化绝不能游离于经济关系之外或只作为经济关系的派生物”^④,坚持世界文化多样性。正是基于对民族文化的保护,中国在加入世界贸易组织的双边谈判中,对于文化产业有所保护,比如电影产业,我们坚持了外资进入后的中方 50% 的控股原

则。国家广电总局对“入世”后相关政策所作的调整，允许外资直接进入，都在这一谈判承诺之内进行。

战略图景

中国已经历了 25 年的改革开放，而加入世界贸易组织以后，我国的对外开放进入了一个新的发展阶段，外国直接投资对于出口贸易的发展至关重要，带来了大量的市场机会，进一步扩张制造业市场。参与中国加入世界贸易组织谈判的龙永图在中央电视台一个谈话节目中说，“入世”以来的经济成果，不在于中国吸引来多少亿外资，而在于这些招商促成的加工贸易，吸纳了大量剩余劳动力（大意如此）。世界银行的研究报告指出，“外国直接投资与贸易一同成为技术转移的重要手段，进而与人力资本供应的增长相结合，成为了支持产业升级的力量。……同时外国直接投资在使这些经济接受体接受国际间知识的传递中也起到了重要作用。”^⑤这就是说，经济发展中的合作其意义已经超越了简单的贸易层面，成为促进社会整体发展的驱动力。

依据世界银行所做的研究，东亚经济扩张中，FDI（外国直接投资）起着关键作用，FDI 流量与 GDP 的增长之间的关系可以说是稳定、积极的，而吸引并获取 FDI 的利益需要教育、技术、基本设施以及金融市场发展到一定水平。自 90 年代以来，中国 FDI 流入的增长显著，逐渐成为亚洲区域乃至整个发展中世界最大的流入份额^⑥。不过这个 FDI 流入的增长在文化产业方面，特别是在电影产业方面，微乎其微。比如，世界银行公布的数据显示，2002 年流入中国的 FDI 达到 530 亿美元^⑦，尽管这一年中国电影爬出低迷，全国票房收入从 2001 年的 8 亿增加到 10 亿，有《英雄》、《天地英雄》等吸纳外资的大制作影片出笼，

但与其它行业利用外资相比,吸纳利用外资实在少得可怜。也就是说,我们的改革开放,吸引外资政策并未惠及电影产业,或者说电影产业从中获益不多,以致于在其它行业通过合作、吸引外资进行产业升级时,电影行业的产业升级严重滞后。对外贸易、FDI 流量与 GDP 常常是考查一个经济体的增长与繁荣程度的重要指标,而一个行业在其中所占比例,能够反映这个行业的繁荣程度。我们单从 FDI 一项就能看出电影产业的凄惨境况。《2005 年:中国文化产业的发展报告》中列举 2003 年度我国广播电视电影电视产业总收入已达 696 亿元,其中广告收入就占到 324 亿元,财政拨款为 74 亿元^⑧,而内容产业收益中,唱主角的是电视剧。我们知道,电视剧的主要收益其实也是广告收入。广告的繁荣得益于我国经济运行比较好,市场需求持续增长,大量的商品需要用广告向消费者推销,并惠及电视剧。正是这一缘故,生存于同一体制下的电视剧无论从制作投入,还是市场回报都比电影的情况要好。所以电视剧的市场风险更多的是一种政策风险,而不是输入节目的竞争。

造成电影产业相对萧条,吸纳 FDI 受阻的原因,既有体制方面因素,也有产业结构的因素。所以,这是一个战略层面的议题。不健全的产业体制与扭曲的融资渠道阻碍产业正常运转,抑制外国资本直接投资于影视产业。事实上,我们国内直至目前影视产业与金融市场还未建立一个稳定的合作机制,影视制作公司很难从金融市场拿到投资,拍摄资金多是“辗转”于房地产等其它行业集团公司,一定意义上抬高了资金的成本。在国家实行的改革开放政策中,文化产业因受意识形态因素约束,其开放的程度与速度都相对迟缓,电影行业进入门槛一度高得不仅将外资,甚至连国内民间资本都挡在行业之外,客观上妨碍了 FDI 向影视产业的流入。在这个世界经济一体化时代,该经济